



Secrétariat général  
-  
General Secretariat  
-

PG0117F/E

Bruxelles, le 14 janvier 2008.  
Brussels, 14 January 2008.

**CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA SIMPLIFICATION ET  
L'HARMONISATION DES REGIMES DOUANIERS  
(TELLE QU'AMENDEE)**

(conclue à Kyoto le 18 mai 1973, amendée le 26 juin 1999)

**NOTIFICATION DU VIETNAM\***

L'Ambassade de la République socialiste du Vietnam a notifié au Secrétaire général, dans une communication reçue le 8 janvier 2008, que le Vietnam a adhéré au Protocole d'amendement à la Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers, fait à Bruxelles le 26 juin 1999.

**INTERNATIONAL CONVENTION ON THE SIMPLIFICATION  
AND HARMONIZATION OF CUSTOMS PROCEDURES  
(AS AMENDED)**

(done at Kyoto on 18 May 1973, amended on 26 June 1999)

**NOTIFICATION BY VIETNAM\***

The Embassy of the Socialist Republic of Vietnam has notified the Secretary General, by a communication received on 8 January 2008, that Vietnam has acceded to the Protocol of amendment to the International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures, done at Brussels on 26 June 1999.

---

\* Cette Convention entrera en vigueur à l'égard du Vietnam le 8 avril 2008.

\* This Convention will enter into force for Vietnam on 8 April 2008.